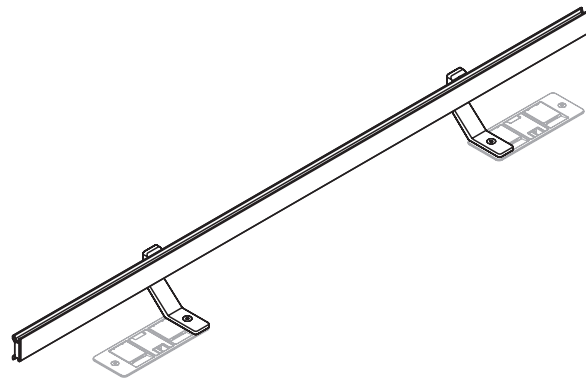


Technikbalken

Developed by Vitra in Switzerland

Design: -



DE Montageanleitung

Technikbalken

EN Assembly instructions

Technical beam

vitra.

NL Montage-instructies

Technische balk

IT Istruzioni di montaggio

Trave tecnica

NO Monteringsanvisning

Teknikskinne

BG Инструкция за монтаж

Приставки

DA Monteringsvejledning

Teknikskinne

ET Paigaldusjuhend

Seadmete kinnituslatt

FI Asennusohje

Asennuspalkki

EL Οδηγίες συναρμολόγησης

Δοκός τεχνικών συστημάτων

LV Montāžas instrukcija

Tehnikas sija

LT Montavimo instrukcija

Techninė juosta

PL Instrukcja montażu

Belka techniczna

Vitra Factory GmbH

Charles-Eames-Strasse 2

79576 Weil am Rhein

Germany

www.vitra.com

FR Notice de montage

Poutre technique

ES Instrucciones de montaje

Cubierta multifuncional técnica

PT Instruções de montagem

Barras de instalação

RO Manual de montaj

Bară tehnică

SV Monteringsanvisning

Teknikstapel

SK Návod na montáž

Technická lišta

SL Navodilo za montažo

Tehnični nosilec

TR Montaj kılavuzu

Teknik kiriş

HU Szerelési útmutató

Szerelőrúd

CS Instrukce k montáži

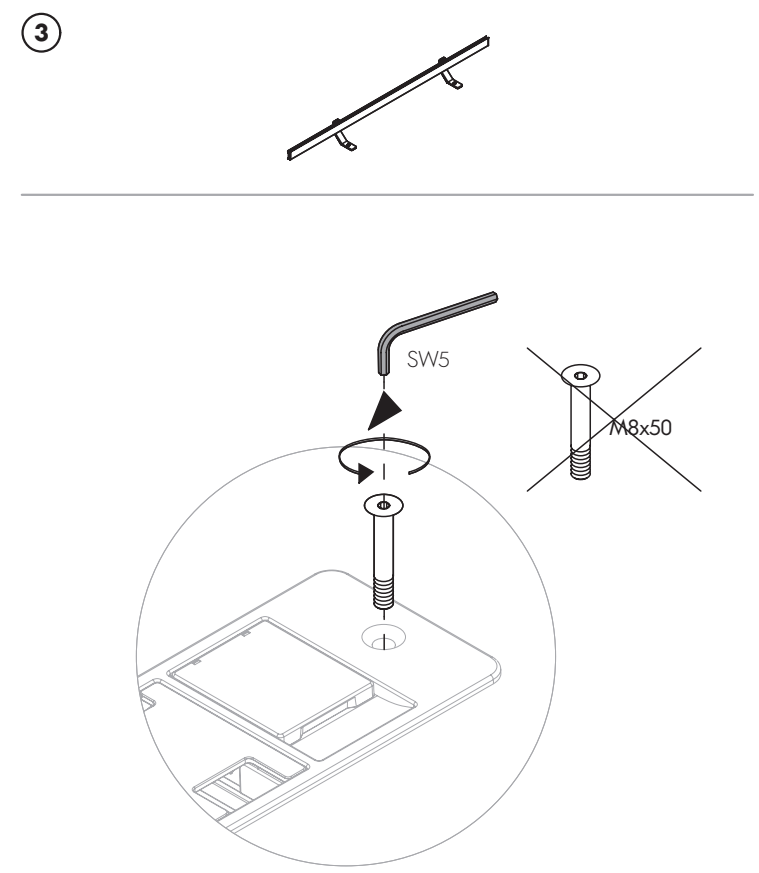
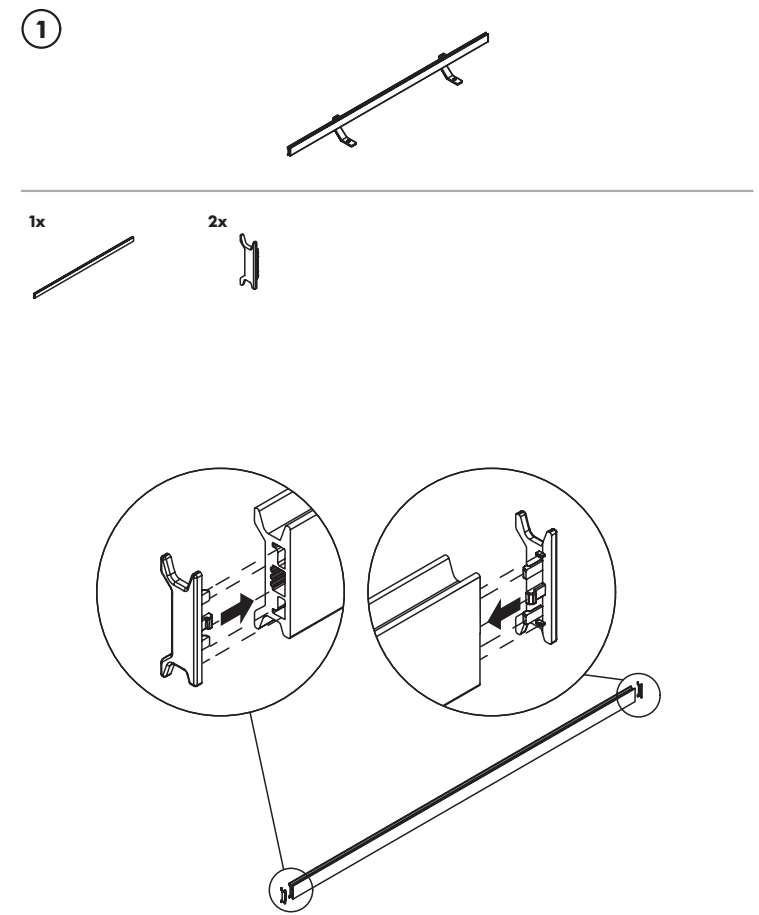
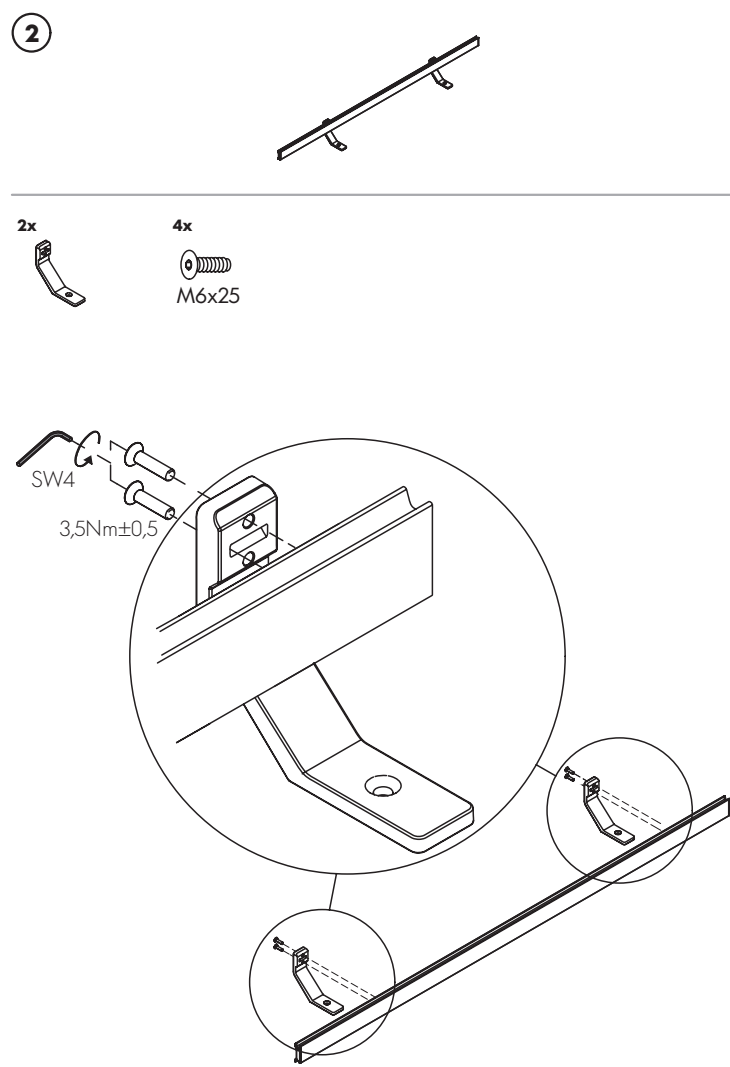
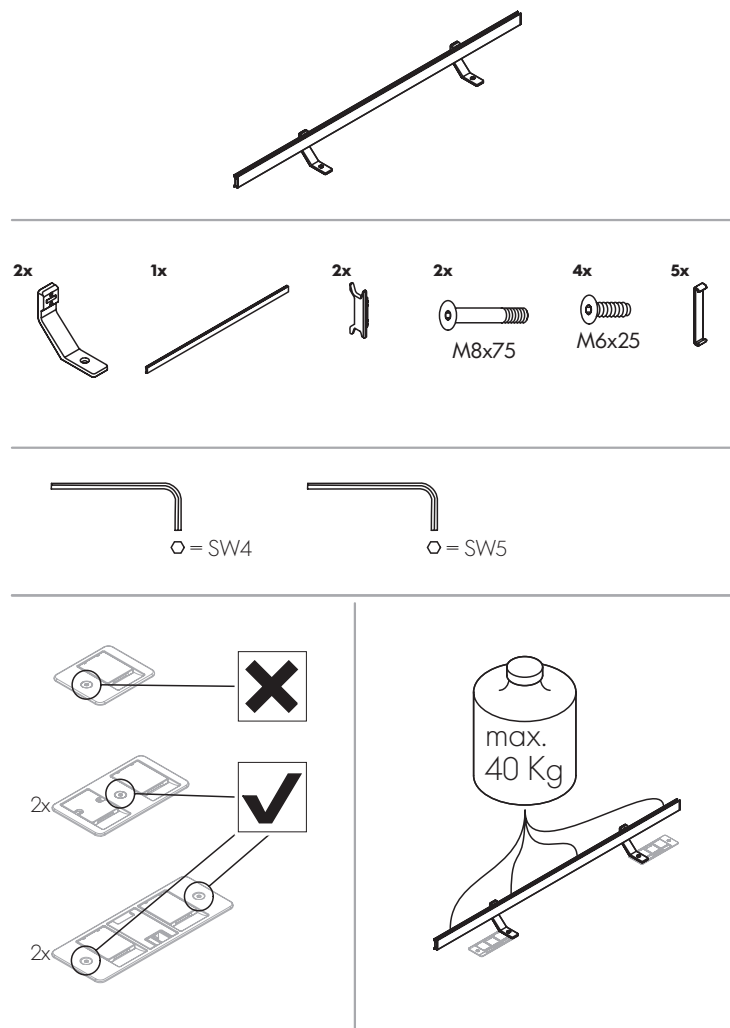
Technický rám

IS Uppsetningarleiðbeiningar

Tæknistika

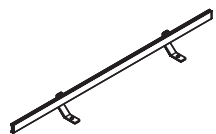
HR Upute za montažu

Traka za tehniku



2021_62913575/A

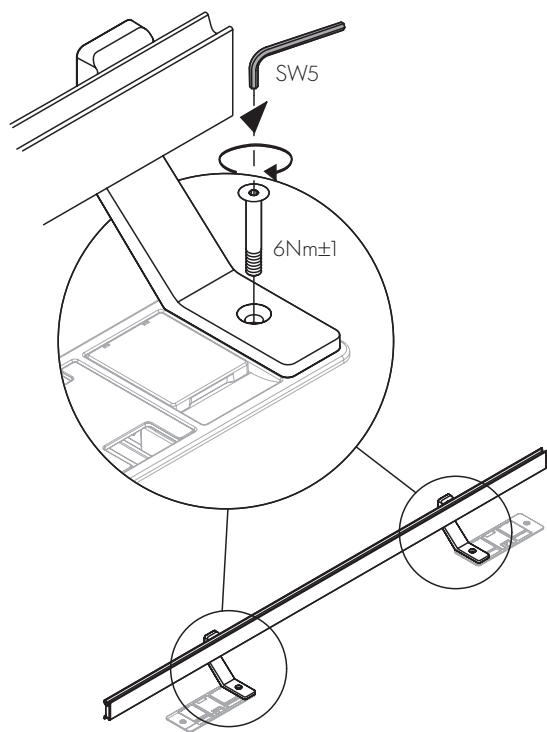
4



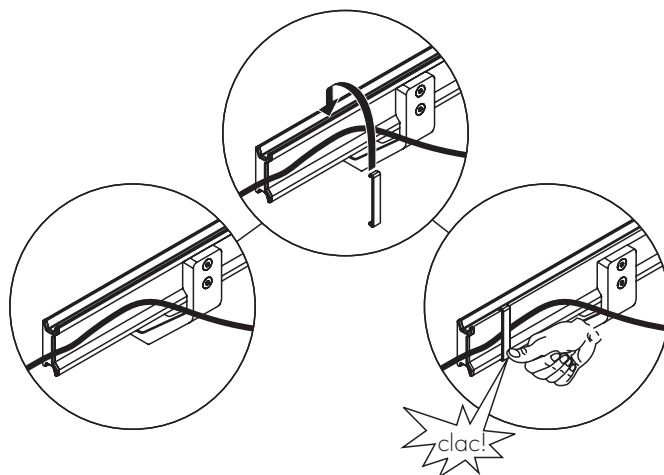
2x



M8x75



5x



EN Proper use: The product has been designed for attaching Vitra accessory components. There is a danger of damage to property or personal injury if improperly used. Please dispose of your product in accordance with the currently applicable regulations in your country.

DE Bestimmungsgemäßer Gebrauch: Das Produkt ist für den Anbau von Vitra Zubehör Komponenten konzipiert. Bei unsachgemäßer Verwendung besteht die Gefahr von Sach- und/oder Personenschäden. Entsorgen Sie Ihr Produkt gemäß den aktuellen Richtlinien Ihres Landes.

FR Utilisation conforme : Le produit est conçu pour le montage d'accessoires et de composants Vitra. Il existe un risque de dommages matériels et de blessures en cas d'utilisation non conforme. Éliminez votre produit conformément aux directives en vigueur dans votre pays.

NL Beoogd gebruik: Het product is als aanbouw van Vitra toebehoren componenten geconcepieerd. Onjuist gebruik kan leiden tot materiële schade en/of persoonlijk letsel. Voer uw product af volgens de actuele richtlijnen die in uw land van toepassing zijn.

ES Uso previsto: El producto está diseñado para acoplar componentes accesorios de Vitra. En caso de uso indebido existe peligro de daños personales o materiales. Deseche su producto conforme a la normativa vigente en su país.

IT Uso previsto: il prodotto è concepito per l'estensione di componenti accessori Vitra. In caso di impiego scorretto, sussiste il pericolo di danni materiali e/o lesioni personali. Smaltire il prodotto secondo le linee guida vigenti del rispettivo Paese.

NO Forskriftsmessig bruk: Produktet er konstruert for bruk ved montering av Vitra-tilbehørskomponenter. Ved usakkyndig bruk er det fare for ting- og/eller personskader. Avfallshåndter produktet i samsvar med de gjeldende nasjonale bestemmelsene.

BG Употреба по предназначение: Продуктът е предназначен за закрепване на аксесоари Vitra. Употребата не по предназначение може да доведе до материални щети и/или телесни повреди. Изхвърлете продукта съгласно действащите разпоредби във вашата държава.

DA Korrekt anvendelse: Produktet er konstrueret til brug ved montering af Vitra-tilbehørsdele. Ved ukorrekt anvendelse er der fare for materielle skader og/eller personskader. Bortskaf produktet i henhold til de aktuelt gældende retningslinjer i dit land.

ET Sihtotstarbeline kasutamise: toode on mõeldud Vitra tarvikute ja komponentide paigaldamiseks. Vale kasutamise võib põhjustada varalist kahju ja/või vigastusi. Käideldge oma toode vastavalt teie riigis kehtivatele eeskirjadele.

FI Tarkoituksenmukainen käyttö: Tuote on suunniteltu Vitran lisävarusteiden ja komponenttien kiinnittämiseen. Epäasianmukaisesta käytöstä voi syntyä esine- ja henkilövahinkoja. Hävitä tuote maassasi voimassa olevien määräysten mukaisesti.

EL Προβλεπόμενος σκοπός χρήσης: Το προϊόν έχει σχεδιαστεί για την τοποθέτηση αξεσουάρ Vitra. Σε περίπτωση ακατάλληλης χρήσης υπάρχει κίνδυνος πρόκλησης υλικών ζημιών ή τραυματισμών. Απορρίψτε το προϊόν σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς της χώρας σας.

LV Paredzētais pielietojums: Produkts ir izstrādāts Vitra piederumu komponentu uzstādīšanai. Noteikumiem neatbilstoša izmantošana rada mantiska kaitējuma un/vai miesas bojājumu gūšanas risku. Utilizējiet šo produktu saskaņā ar valstī spēkā esošajām vadlīnijām.

LT Naudojimas pagal paskirtį: Produktas sukurtas montuoti „Vitra“ sudedamuosius komponentus. Netinkamai naudojant gresia materialinės žalos ir (arba) kūno sužalojimų pavojus. Savo produktą šalinkite vadovaudamiesi šiuo metu Jūsų šalyje galiojančiomis direktyvomis.

PL Użytkowanie zgodnie z przeznaczeniem: Produkt zaprojektowano do montażu komponentów wyposażenia dodatkowego Vitra. Nieprawidłowe zastosowanie grozi szkodami materialnymi oraz obrażeniami ciała. Produkt należy utylizować zgodnie z przepisami obowiązującymi aktualnie w danym kraju.

PT Utilização prevista: O produto é concebido para a fixação de componentes acessórios da Vitra. O uso inadequado pode resultar em risco de danos materiais e/ou lesões. Elimine o seu produto de acordo com as diretrizes atuais do seu país.

RO Utilizare conform destinației: Produsul este conceput pentru atașarea componentelor accesorii Vitra. În caz de utilizare improprie există pericolul de pagube materiale și/sau vătămări de persoane. Eliminați ca deșeu produsul conform directivelor actuale din țara dumneavoastră.

SV Ändamålsenlig användning: Produkten är konstruerad för montering av tillbehörskomponenter från Vitra. Vid felaktig användning föreligger risk för sak- eller personskador. Avfallshandtera produkten enligt det aktuella landets bestämmelser.

SK Použitie v súlade s určeným použitím: produkt je navrhnutý na zostavenie komponentov príslušenstva Vitra. Pri nesprávnom použití hrozí nebezpečenstvo materiálnych škôd a/alebo poranenia osôb. Produkt zlikvidujte v súlade s platnými predpismi Vašej krajiny.

SI Namenska uporaba: Izdelek je zasnovan za pritrditev komponent dodatne opreme Vitra. Pri nenamenski uporabi obstaja nevarnost materialne škode in/ali telesnih poškodb. Proizvod odstranite v skladu z trenutnimi smernicami vaše države.

TR Amacına uygun kullanım: Ürün, Vitra aksesuar bileşenlerinin takılması için tasarlanmıştır. Amacına aykırı şekilde kullanılması halinde maddi hasarlar ve/veya yaralanmalar meydana gelebilir. Ürününüzü ülkenizde geçerli güncel yönetmelikler uyarınca bertaraf ediniz.

HU Rendeltetés szerű használat: A termék Vitra tartozékok rögzítésére alkalmas. Nem rendeltetés szerű használat esetén fennáll a személyi sérülések és/vagy anyagi károk veszélye. Országá hatályos irányelvei szerint ártalmatlanítsa termékét.

CS Použití k určenému účelu: Výrobek je navržen pro montáž komponent doplňků Vitra. Při nesprávném použití hrozí riziko hmotných škod a/nebo újmy na zdraví. Zlikvidujte výrobek podle aktuálních předpisů Vaší země.

IS Fyrirhuguð notkun: Varan er ætluð fyrir uppsetningu á fylgibúnaði frá Vitra. Röng notkun getur leitt til skemmda á eignum og/eða líkamstjóns. Fargið vörinni í samræmi við gildandi reglur í hverju landi.

HR Namjenska uporaba: Proizvod je koncipiran za ugradnju komponenata pribora Vitra. U slučaju nenamjenske uporabe postoji opasnost od materijalne štete i/ili ozljeda ljudi. Proizvod odložite u otpad u skladu s aktualnim propisima svoje države.